

Брюксел, 26 септември 2025 г.
(OR. en)

13156/25

Междуетноститутуционално досие:
2012/0231(NLE)

TRANS 398
MAR 122
AVIATION 128
ESPACE 61
EU-GNSS 13
RELEX 1211
CH 46
AELE 87

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители (I част)/Съвета
№ предх. док.:	13452/12 + ADD 1; 13456/12 + ADD 1; 10505/13; 7818/25
Относно:	РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за сключване на Споразумението за сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Конфедерация Швейцария, от друга, в областта на европейските програми за спътникова навигация - Приемане

1. На 4 септември 2012 г. Комисията представи на Съвета предложение за решение на Съвета за подписване от името на Европейския съюз и временно прилагане на Споразумението за сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Конфедерация Швейцария, от друга страна, в областта на европейските програми за спътникова навигация.
2. На същата дата Комисията представи на Съвета и предложение за решение на Съвета за сключване на Споразумението за сътрудничество.

3. След разглеждане от работна група „Транспорт — интермодални въпроси и мрежи“, на 23 септември 2013 г. Съветът прие решението на Съвета¹ за подписване и временно прилагане на Споразумението за сътрудничество².
4. Споразумението за сътрудничество се прилага временно от 1 януари 2014 г., а процесите на ратификация от държавите членки приключиха на 20 декември 2024 г.
5. На заседанието си от 28 март 2025 г. работната група разгледа проекта за решение на Съвета за сключване и постигна съгласие по него.
6. След постигнатото в работната група съгласие, на 13 май 2025 г. Съветът реши да изпрати на Европейския парламент за одобрение проекта за решение на Съвета за сключване, изготвен от службата на юрист-лингвистите на Съвета (док. ST 7818/25). На същото заседание Съветът одобри текста на Споразумението за сътрудничество на ирландски език, който не беше изготвен преди това (док. ST 10505/13).
7. На 10 септември 2025 г. Европейският парламент даде одобрението си за сключването на споразумението.
8. С оглед на посоченото по-горе Корепер се приканва да предложи на Съвета да приеме, като точка А от дневния ред на някое от следващите си заседания, проекта за решение за сключване на споразумението, изложен в док. ST 7818/25, както и текста на споразумението, поместен в док. ST 10505/13, за да може споразумението да бъде сключено.

¹ OB L 15, 20.1.2014 г., стр. 1–2.

² OB L 15, 20.1.2014 г., стр. 3–17.